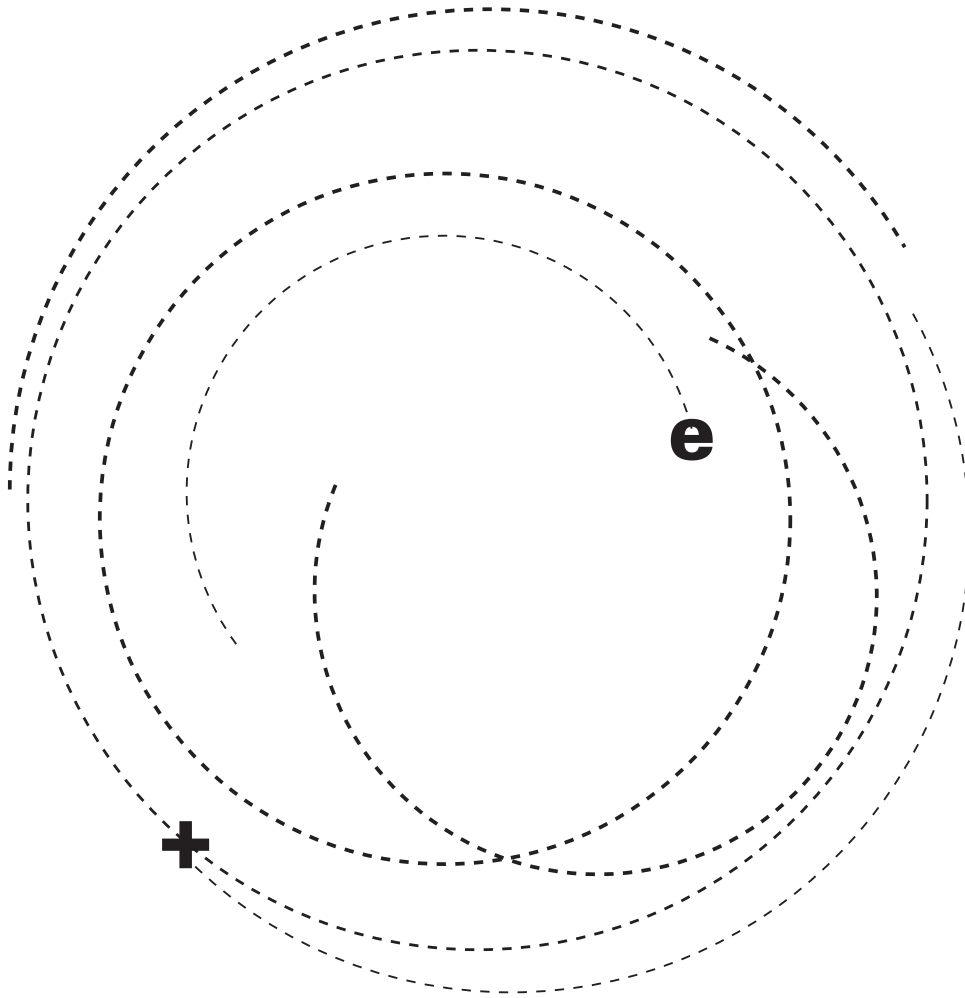


+ **experiencias y**
conceptualizaciones



Cuando la extensión llega al aula

Una experiencia de
valoración patrimonial en
Villa Cura Brochero

Mariana Belluscio

Prof. en Historia (UNC). Maestranda en Antropología (UNC). Ex becaria del Programa de Becas de Extensión de la UNC.

mariana_belluscio@hotmail.com

Miguel Cerf

Prof. en Historia (UNC). Ex becario del Programa de Becas de Extensión de la UNC.

lole_fco@hotmail.com

Resumen



Este trabajo intenta dar una mirada retrospectiva sobre el proyecto extensionista “Lugares y memorias. Un aporte desde la historia para un relevamiento y revalorización de bienes culturales tangibles e intangibles de Villa Cura Brochero”, que implementamos durante el año 2008.

La apuesta estuvo centrada en generar una relación de ida y vuelta entre la universidad y la comunidad, a través del entrecruzamiento de saberes diferentes. En este caso, mediante la memoria de los pobladores y el conocimiento académico, se buscó reconstruir colectivamente, una identidad propia que, a menudo, aparece fragmentada o desarticulada.

Nuestra intervención estuvo orientada a colaborar en el reconocimiento y preservación de los bienes culturales, mediante la implementación de estrategias y experiencias asociativas tendientes a su conservación, difusión y promoción. En tal sentido, se buscó llegar a un primer relevamiento del patrimonio tangible -edificaciones y construcciones tradicionales- e intangible -relatos, costumbres y experiencias que sólo pueden rescatarse a través de la memoria y la transmisión intergeneracional- para poder, luego, elaborar estrategias de puesta en valor y difusión de este patrimonio. Un espacio privilegiado para ello se constituyó a través de la labor conjunta con estudiantes de nivel medio, que hicieron saber a la comunidad su preocupación por

conocer, apreciar y valorar la importancia cultural e histórica del lugar en el que habitan.

Estas páginas tienen la intención de revisar los resultados de nuestra práctica y reflexionar sobre las posibilidades de la extensión en contextos particulares.

Palabras clave:

memoria / identidad / patrimonio / historia oral / educación popular



WHEN UNIVERSITY EXTENSION REACHES THE CLASSROOM. A PATRIMONIAL APPRECIATION EXPERIENCE IN VILLA CURA BROCHERO

Topic: Oral History

Author: Mariana Belluscio and Miguel Cerf

Translator:

Alejandro Tolaba Arias

Abstract

This work is a retrospective approach to the extension project "*Lugares y memorias*" (Places and Memories). A contribution, from a historical perspective, to the assessment and appreciation of tangible cultural properties in Villa Cura Brochero made during 2008.

The effort was centered on creating a reciprocal relationship between the university and the community through the combination of different knowledge. In this case, through the residents' memory and the academic knowledge, there was an attempt to

collectively reconstruct their own identity that is often fragmented and disjointed.

Our intervention was oriented towards contributing to the acknowledgement and protection of cultural properties by implementing associative strategies and experiences that help to preserve, diffuse, and promote them. In consequence, there was an attempt to do an ini-

tial survey of the property, both tangible -traditional buildings and constructions- and intangible -stories, customs and experiences that can only be restored through memory and intergenerational diffusion-, to elaborate strategies that can increase the appreciation and diffusion of this patrimony. To that end, a privileged area was provided by the cooperation with high school students who showed the community their concern for knowing and appreciating the cultural and historical value of the place they inhabit.

These pages attempt to check the results of our practice and to reflect about the potential of university extension in particular contexts.

Key words:

memory / identity / patrimony / oral history / popular education

El espacio y la problemática

“La Extensión pretende ser la función específica a través de la cual se da la relación de la Universidad Pública con la sociedad y a partir de la cual se integran sus restantes funciones -la docencia y la investigación- a la tarea de responder a las demandas de la comunidad y elaborar propuestas que permitan su desarrollo” (Pronunciamento sobre la función de Extensión en la Universidad Pública. II Foro de Extensión, UNC, Córdoba, 2008).

Villa Cura Brochero se encuentra enclavada en el valle de Traslasierra, en el departamento de San Alberto, al oeste de la provincia de Córdoba, y está asentada sobre el antiguo camino de la Costa de la Sierra de Comechingones. Fue fundada como Villa del Tránsito en 1864 por Francisco de Aguirre y, por su paisaje y clima seco, la región experimentó, tempranamente, el impacto del turismo, modificando su vida social y económica.

“Una característica hasta hace poco peculiar de esta zona era su aislamiento con respecto a los principales centros demográficos de la provincia (Córdoba, Río Cuarto, Villa María, San Francisco), pues el cordón serrano principal la demarca muy vigorosamente por medio de alturas pronunciadas y de abruptas pendientes. Es, en forma correlativa, la única región de la provincia no ligada a la capital por el tránsito ferroviario” (Peralta, 1998). Así, durante décadas, el conjunto de poblados transeñanos mostró características de estancamiento. El desarrollo económico provincial se centró en otras regiones, provocando un fenómeno de emigración sostenida de la población de esta zona “en un doble sentido (...) hacia Villa Dolores y centros urbanos próximos por un lado, y hacia la ciudad capital por otro” (Peralta, 1998).

Villa Cura Brochero se vio, en líneas generales, influenciada por estos rasgos. En la actualidad muestra un elemento particular que la define junto con varias localidades aledañas, y es el carácter de dependencia manifiesta hacia el núcleo principal del eje turístico de la zona, la ciudad de Mina Clavero. Dependencia que se hace visible en rela-

ción a las posibilidades de desarrollo en infraestructura, generación de puestos de trabajo, e incluso en propuestas culturales y de esparcimiento.

En este momento, el municipio cuenta con cerca de 5 mil habitantes, entre los que se diferencia la población originaria de aquella que se ha radicado recientemente. Relacionado con esto, existe un fuerte sentimiento de desarraigo e invasión por parte de los pobladores más antiguos frente al aluvión turístico que se repite en cada temporada y que provoca, en los últimos años, la llegada de nuevos residentes que eligen la zona para establecerse o iniciar negocios turísticos. Esta constante movilidad parece haber generado un sentimiento de pérdida en relación a lo propio, desde la idea de que la identidad, la historia común y la riqueza natural y arquitectónica del lugar se van disipando a medida que el fenómeno avanza¹.

Villa Cura Brochero se enmarca asimismo dentro de la definición de Poblado Histórico, es decir *“aquellos pueblos o centros urbanos de pequeña dimensión y antigua data, de allí su denominación de históricos, cuyo crecimiento quedó detenido en alguna instancia de su desarrollo económico-social y cuya función regional original, en consecuencia, ha quedado reducida a una economía de subsistencia” (Foglia, 1998).* Si bien el turismo es una de las principales fuentes de ingresos para la localidad, aparece con características de poco desarrollo, planificación y sustentabilidad, circunscribiendo su oferta a la figura de José Gabriel Brochero y agotando sus potencialidades en otros aspectos y manifestaciones.

Sobre la base de esta descripción general observamos algunos ejes prioritarios en los que quisimos trabajar a lo largo de la implementación de la propuesta extensionista² con la intención de que la misma fijara posibles respuestas acordes a la situación local, identificable en:

- A) la degradación y fragmentación de las memorias colectivas frente a la preeminencia de una memoria emblemática;
- B) la falta de acciones y políticas tendientes a generar un desarrollo sustentable que rescate y revalorice los bienes culturales tangibles e intangibles del poblado;

el deterioro de los espacios de interacción comunitaria, pérdida de la comunicación intergeneracional y desvalorización de la propia palabra como portadora de una significación social posible de ser compartida;

C) la carencia de aportes específicos desde la historia para el relevamiento de bienes culturales tangibles e intangibles.

La ausencia de intervenciones que tomen como central el trabajo colectivo desde la oralidad y la memoria en la reconstrucción histórica fue lo que motivó nuestra participación. Una gran parte se sostuvo con el andamiaje metodológico de la historia oral, forma particular de producción de conocimientos sobre el pasado que, sin descartar el uso de otras fuentes de evidencia histórica, privilegia la utilización de testimonios orales ofrecidos en el presente por personas que protagonizaron determinados procesos o acontecimientos en el pasado. *“La memoria es una fuente crucial para la historia, aún (y especialmente) en sus tergiversaciones, desplazamientos y negaciones, que plantean enigmas y preguntas abiertas. (...) Por su parte la historia permite cuestionar y probar críticamente los contenidos de las memorias, y esto ayuda a la tarea de narrar y transmitir memorias críticamente establecidas y probadas”* (Jelin, 2002). Pensándolo desde esta perspectiva, el trabajo a partir de la historia y sus interpretaciones aparece como una forma más de apropiación social del pasado, sólo que, en este caso, fortaleciendo el carácter colectivo de esta apropiación. Es en este sentido que sostuvimos la pertinencia de la oralidad como un medio privilegiado de intercambio y transmisión de conocimientos para rescatar la voz de los integrantes de esta comunidad en la construcción del proceso social del que son partícipes. Por otra parte, la utilización del enfoque biográfico interpretativo nos permitió acercarnos a los relatos y recuerdos de los pobladores para comprender los significados que ellos atribuyen al pasado y a las memorias construidas en relación a él. *“Desde este enfoque el individuo común es un ‘informante’ de su época, la experiencia humana, así como el recuerdo sobre ella, adquieren valor sociológico porque no remiten exclusivamente al individuo, sino también a formas*

sociales, históricas, genéricas, de organización y de expresión individual” (Masseroni, 2004).

Ahora bien, la evocación del recuerdo a través del relato implica considerar a la memoria como interpretación, como atribución de sentido y, en tanto relato que atribuye significados; es también un espacio de intercambio, comunicación y diálogo entre diferentes saberes y miradas. Por lo tanto, es transmisión para nuevas generaciones. A lo largo de la ejecución del proyecto varias instituciones de la comunidad se comprometieron e involucraron activamente con la propuesta haciendo propios los objetivos presentados³, e incluso, dando lugar a otros nuevos, lo que permitió sostener un proceso de indagación, búsqueda y primeras acciones en el plano de la conservación patrimonial, que tuvieron como principal característica la participación y construcción conjunta de propuestas, acciones y lineamientos. Mucho de todo esto se hizo posible gracias al apoyo y la apertura del Instituto Técnico Secundario Cristo Obrero, que nos permitió trabajar con sus alumnos del sexto año.

Patrimonio y escuela

“Se considerará ‘patrimonio cultural’ a los monumentos: obras arquitectónicas, de escultura o de pintura monumentales, elementos o estructuras de carácter arqueológico, inscripciones, cavernas y grupos de elementos, que tengan un valor universal excepcional desde el punto de vista de la historia, del arte o de la ciencia; los conjuntos: grupos de construcciones, aisladas o reunidas, cuya arquitectura, unidad e integración en el paisaje les dé un valor universal excepcional desde el punto de vista de la historia, del arte o de la ciencia; los lugares: obras del hombre u obras conjuntas del hombre y la naturaleza así como las zonas incluidas los lugares arqueológicos que tengan un valor universal excepcional desde el punto de vista histórico, estético, etnológico o antropológico” (Convención sobre la Protección del Patrimonio Mundial, Cultural y Natural, UNESCO, París, 1972).

De acuerdo a los ejes prioritarios que identificamos

nos propusimos ordenar las acciones a implementar desde dos líneas de acción. En una primera instancia nos abocamos a ubicar espacialmente las construcciones y propiedades existentes dentro de la demarcación inicialmente propuesta como “Centro Histórico de Villa Cura Brochero” por la Oficina de Catastro del municipio, y realizamos el registro fotográfico de las fachadas de las mismas, para luego, en el caso en que fue posible, visitar los interiores y el estado en que éstas se encuentran. Dicha actividad dio como resultado un importante archivo inicial que nos sirvió como catálogo en sí mismo y como material de trabajo para la discusión, búsqueda e investigación con los actores involucrados en el proyecto. Estas tareas se fueron complementando con la toma y apunte de entrevistas a los moradores de estas unidades con la intención de construir un contenido histórico desde una perspectiva combinada.

Una segunda línea de acción, que se dio de manera paralela a la primera, estuvo relacionada con el relevamiento y revalorización de aquellos bienes culturales que consideramos intangibles. Estamos haciendo referencia aquí al patrimonio inmaterial de la comunidad que se expresa a través de diversas manifestaciones, pero que no puede tipificarse y trabajarse como una unidad palpable. En este sentido, es entendido como un recurso para el desarrollo local, regional y sustentable, a través de la difusión y promoción de actividades productivas y de consumo, relacionadas con el ocio y el turismo. Desde esta conceptualización trabajamos principalmente sobre tres áreas específicas:

- A) familia, usos y costumbres;
- B) artes, oficios y actividades económicas;
- C) fiestas populares y expresiones culturales.

Además, se sostuvo un tercer espacio de trabajo y producción con los alumnos del Instituto Técnico Secundario Cristo Obrero. La vinculación con el establecimiento se produjo a partir de la inclusión en la materia Elementos de Conservación, desde donde actuamos en conjunto a través de talleres desarrollados en el aula y tareas de relevamiento e investigación que los estudiantes realizaron para acreditar la aprobación de la asignatura.

De acuerdo al carácter extensionista planteado, pensamos nuestras intervenciones con los estudiantes desde el aporte teórico, metodológico y político de la educación popular, entendiéndola como un proceso de formación y capacitación continua con perspectiva de compromiso hacia los actores sociales, para que puedan construir colectivamente momentos de reflexión sobre sus prácticas, arribando a nuevos niveles de comprensión con el fin de generar acciones transformadoras de la realidad.

En este sentido el aporte pedagógico buscó hacer especial referencia en transmitir el conocimiento histórico como posible de ser aprehendido y utilizado para pensar el presente desde otra óptica; pero además se puso particular atención en develar el proceso de construcción del relato histórico, brindando elementos teóricos que permitieran indagar sobre la historia común desde una metodología propia a la disciplina. *“En una perspectiva cognitiva, saber algo, aprehenderlo, tiene consecuencias en las estrategias de elaboración de alternativas racionales para la acción. (...) Desde el campo de lo cultural, el énfasis está puesto sobre el sentido que se da al pasado, según el marco interpretativo de los códigos culturales”* (Jelin, 2002).

Al mismo tiempo se priorizó introducir contenido específico de la materia atendiendo a aquellos conceptos clave que permitieran a los alumnos ser parte activa de un proceso de enseñanza-aprendizaje que los involucrara en un plano que excediera a la institución escolar, al pretender modificar la realidad de su comunidad en un sentido más amplio.

Creemos que éste fue un espacio de vital importancia en la implementación de nuestra tarea extensionista, al brindarnos la posibilidad de sostener un intenso intercambio de saberes y conocimientos, proceso que, a su vez, viabilizó la diagramación de nuevas actividades y propuestas que fueron posibles gracias a la apropiación y compromiso que los alumnos asumieron con respecto al proyecto. En este marco surgió el Plan de Legislación sobre Patrimonio Cultural y Natural de Villa Cura Brochero que los jóvenes presentaron a sus representantes municipales. Como fruto

de esta tarea conjunta también se realizó la presentación de los trabajos de investigación en la Expo Mina Clavero 2008, realizada en el mes de octubre, donde los estudiantes montaron un stand desde el cual compartieron con la sociedad en general -y con representantes de diversas instituciones allegadas al turismo y desarrollo económico de la zona- sus apreciaciones, conclusiones y propuestas en relación a las potencialidades turísticas de la conservación patrimonial.

Algunas conclusiones

Todo lo anterior puede verse reflejado en los logros alcanzados al finalizar nuestro proyecto, que es posible sintetizar en los siguientes puntos:

contribución a la instalación de la problemática sobre preservación patrimonial y recuperación de las memorias colectivas en la comunidad de Villa Cura Brochero y en sus principales instituciones públicas;

A) conformación de un archivo fotográfico documental de gran parte de las unidades arquitectónicas relevantes de la traza urbana fundacional;

B) recopilación de registros y grabaciones de entrevistas a vecinos y moradores de estas unidades desde donde se rescataron tanto las trayectorias de uso como las de las familias que las habitaron;

C) contribución en el reposicionamiento de los jóvenes en la esfera pública y espacios de decisión a través de la presentación de un proyecto de ordenanza para la preservación patrimonial.

Este listado se completó con las actividades de recopilación, transcripción de fuentes orales y búsqueda bibliográfica que nos permitió, por un lado, volver sobre la reflexión desde la práctica de una manera dialéctica, y por el otro, conformar documentos escritos o series fotográficas. De manera particular, este material fue la base del trabajo colectivo con los alumnos de nivel medio, quienes

realizaron muchas de las entrevistas y relevamiento de campo, dando lugar a sus propias producciones, que fueron presentadas institucionalmente.

Estos espacios, necesarios para la planificación, sistematización y ordenamiento, significaron un revelador aporte en nuestra formación. Como resultado de esta coordinación esperábamos efectuar la señalización de aquellas unidades de mayor representación arquitectónica y afectiva para la población a través de lo que se conoce como "Libro Urbano", que recopile el contenido histórico obtenido desde estas acciones. Esta última propuesta no ha podido desarrollarse aún, debido a las dificultades económicas que impone⁴.

En líneas generales creemos que la intencionalidad primordial de nuestra propuesta se cumplió en un alto grado, e incluso superó los objetivos iniciales y las posibilidades reales de concreción. El esfuerzo por efectivizar respuestas concretas a las demandas realizadas desde diversos ámbitos e instituciones de la comunidad transerrana de Villa Cura Brochero queda, sin embargo, aún sin saldarse. Nuestra intervención abrió puertas y posibilidades, pero somos conscientes de las limitaciones de un proyecto anual que deja interrogantes y posibles líneas de acción abiertas.

Entonces, la posibilidad de unir esfuerzos y entrecuzar experiencias y trayectorias entre el ámbito académico universitario -del que somos parte- y las diversas organizaciones e instituciones de esta comunidad, constituye la trama más importante de la tarea efectuada. Ser partícipes de procesos colectivos que buscan la transformación y la acción sobre la realidad fue el objetivo más fuerte que acompañó nuestra apuesta. Y es, a la vez, el desafío más caro al que creemos se enfrenta la extensión, que debe profundizar en sus discusiones y prácticas, desde una universidad que queremos y debemos sostener como científica, pública y gratuita.

Bibliografía

Garcés, Mario. *Recreando el pasado. Guía metodológica para la memoria y la historia local. Programa para el desarrollo y la democracia local*. Educación y Comunicaciones, Santiago de Chile, 2002.

Iglesias, Roberto "Tato". *De Carambas, Recórcholis y Cáspitas*. Comunic-arte, Córdoba, 2003.

Jelin, Elizabeth. *Los trabajos de la memoria*. Siglo XXI, Buenos Aires, 2002.

Joutard, Philippe. *Esas voces que nos llegan del pasado*. FCE, México, 1986.

Masseroni, Susana. "El enfoque biográfico interpretativo en la investigación socio-histórica", en *Voces Recobradas. Revista de Historia Oral*, Año 6, N° 15, Buenos Aires, 2004.

Peralta, Carolina. "Antiguos pueblos de Traslasierra", en Foglia, María Elena; Goytía, Noemí y Peralta, Carolina (et al.), *Rehabilitación y desarrollo de poblados his-*

tóricos. FAUD, Córdoba, 1998.

Salinardi, Julio. *Córdoba y Traslasierra*. Lerner, Córdoba, 2006.

Schwarztein, Dora. *Una introducción a la historia oral en el aula*. FCE, Buenos Aires, 2001.

Notas

1 La constante agresión que significa cada período estival en relación a la depredación e invasión que supone, atenta contra la identidad colectiva, básicamente en dos aspectos centrales: la transformación de la fisonomía del poblado frente al avance de nuevas construcciones, y la lenta pero sostenida pérdida de actividades artesanales propias que han dejado de ser transmitidas de generación en generación y que corren peligro de desaparición, como por ejemplo las antiguas técnicas de hilado y telar o la alfarería negra.

2 El proyecto fue presentado al Programa de Becas y Subsidios, a Proyectos de Extensión de la UNC en la convocatoria 2008 desde la Comisión de Ambiente, Desarrollo Urbano y Regional, bajo la dirección de la Lic. Susana Ferreyra. Fue evaluado con el máximo puntaje y obtuvo el primer lugar en orden de mérito por Resolución del HCS N° 775/07.

3 Principalmente mantuvimos un trabajo coordinado con la Asociación Civil Proa Centro, sin cuyo aporte no hubiera sido posible esta experiencia.

4 Es necesario recordar que el proyecto se llevó a cabo cuando aún los montos destinados a las experiencias extensionistas no habían sido actualizados -a pesar de los sostenidos pedidos y reclamos- desde la década del '90. A partir del año 2009 las asignaciones fueron modificadas a montos acordes a las necesidades propias de la realización de estas experiencias.